



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

# Staatsuniversität Wisconsin

Sommertermin, 1913

Vom 23. Juni bis 1. August

150 Lehrer. 300 Kurse. Günstiges Klima. Schöne Lage am See.

**Deutsche Abteilung.** Anfängerkursus, Kurse für zweites, drittes und viertes Semester. Goethes *Iphigenie* und *Hermann und Dorothea*, Historische und naturwissenschaftliche Prosa, Konversation, Aufsatz, Lessings Leben und Werke, Mündliche und schriftliche Übungen für Vorgeschriftene, Phonetik, Lehrerkursus, Deutschland—Land und Leute, Einführung ins Mittelhochdeutsche, Gotisch, Roman von 1848—1900, Literaturgeschichte von 1748—1832, Lyrik von 1800—1848, Philologisches Seminar (*Meier Helmbrecht*), Literaturhistorisches Seminar (*Gerhart Hauptmann*.)

In den meisten Kursen wird der Unterricht teilweise oder ganz auf deutsch erteilt. Auch sonst günstige Gelegenheit für deutsche Konversation: an deutschen Tischen unter Leitung erfahrener Lehrer; in der Germanistischen Gesellschaft (Vorträge, Aufführungen, Gesang, und gesellige Unterhaltung), und im Verkehr mit zahlreichen deutschsprechenden Studenten.

Öffentliche Nachmittagsvorträge in deutscher und englischer Sprache.

**Romanische Abteilung.** 20 Kurse im Französischen, Spanischen, Italienischen. Ähnliche Vorteile im Sprechen und Hören der Fremdsprache.

Die Gebühren betragen \$15.00.

Ein vollständiges illustriertes Vorlesungsverzeichnis wird kostenfrei an jede Adresse geschickt. Man wende sich an

REGISTRAR, UNIVERSITY,  
Madison, Wisconsin.

---

## A Unique German Text

The ideal course favor texts which are of intrinsic interest and have real content value. It does not make a fetch even of the classics. It provides opportunity for the study of Germany of to-day by reserving an important place for AUS NAH UND FERN, the unique text in periodical form.

### Aus Nah und Fern

Is adapted to second and third year German classes. It depicts in vivid form the progress of events, particularly in the German world. It is read enthusiastically by students in the secondary schools and colleges throughout the country.

It is used as a part of the German course by representative schools and colleges throughout the entire country.

Four issues per academic year, Oct., Dec., Feb., Apr.

Subscription price 50c per year; in clubs of 6 or more 40c.

Single copies 15c each; 6 or more to one address 12c each.

Approval copies, subject to return at Publisher's expense, sent to any teacher of German or school superintendent in the United States or Canada. Write us as to special plans for schools desiring to begin use of AUS NAH UND FERN at this time.

#### ADDRESS

Secretary of Francis W. Parker School Press (N. & F.)

330 Webster Avenue, Chicago.

BAGSTER - COLLINS

# First Book in German

is

- I. **Progressive** and practical, using the most modern methods for the attainment of practical results.
- II. **Flexible** in content and method and therefore exceptionally well adapted for use under the varied conditions that prevail in American schools.
- III. **Well organized**, the principle, one thing at a time, being emphasized throughout.
- IV. **Interesting** in thought content. It introduces the student to German life and literature.

Mr. Herbert F. Hartwell of the Technical High School, Springfield, Mass., says:

"I am very well pleased with the Bagster-Collins 'First Book in German', especially so with the clever use of pictures in the first exercises, to accustom the pupil to the German gender and article. The early introduction of the strong verb and the sensible sequence of the English sentences are two more features worthy of notice to make no mention of other and more obvious good qualities. It will be my next grammar adoption."

## THE MACMILLAN COMPANY

BOSTON  
CHICAGO

NEW YORK  
ATLANTA

DALLAS  
SAN FRANCISCO

---

---

## Deutsches Lesebuch für Amerikanische Schulen.

Herausgegeben von

W. H. Rosenstengel,

vormalis Professor der Staatsuniversität Wisconsin,

und

Emil Dapprich,

vormalis Direktor des Nat. Deutscham. Lehrerseminars

Band I Fibel und erstes Lesebuch für Grad 1 und 2.

Ausgabe A nach der Normalwörtermethode.....30 Cents

Ausgabe B nach der Schreibmethode.....30 Cents

Band II für Grad 3 und 4.....45 Cents

Band III für Grad 5 und 6.....60 Cents

Band IV für Grad 7 und 8.....75 Cents

Grammatische Übungshefte für Band I und II 5 Cents pro Heft.

"Wir kennen keine Lehrbücher dieser Art, die der systematisch fortschreitenden Methode so angepasst sind, deren Inhalt mit solcher Sachkenntnis und mit solcher Berücksichtigung der Bildung des Herzens und Gemütes der Kinder and alles dessen, was das Kind interessiert und ihm Freude macht, ausgewählt ist, und die edler und schöner ausgestattet sind."—New York Review.

Verlag:

German-English Academy,

558-568 Broadway

Milwaukee, Wis.

# Nationales Deutschamerikanisches Lehrerseminar.

Milwaukee, Wis.

(Gegründet 1878).

Eröffnung des neuen Jahreskursus 15. September 1913.

## Eintrittsbedingungen.

*Zweijähriger Seminarkursus:* Diplom eines vierjährigen *High School*-Kursus, oder dessen Äquivalent. Kenntnis der deutschen Sprache ist in solchem Masse erforderlich, dass dem Zögling die Teilnahme am Unterricht auch in den in deutscher Sprache erteilten Fächern möglich ist.

*Der Vorbereitungskursus* gewährt eine der *High School* gleichwertige Vorbildung mit besonderer Berücksichtigung der in dem Seminarkursus zu leistenden Arbeit. Schüler, die *das Diplom der Volksschule besitzen*, werden in diesen Kursus aufgenommen.

## Der Unterricht ist kostenfrei.

Für das Unterkommen der Zöglinge in guten deutschen Familien wird Sorge getragen. Die *Unterhaltungskosten* belaufen sich auf \$25.00 bis \$30.00 im Monat.

*Die den Inhabern des Seminar-Diplomes gewährten Vergünstigungen:* Anstellung als Lehrer des Deutschen an den öffentlichen und privaten Schulen des Landes zum Teil mit einem über dem Mindestbetrage stehenden Anfangsgehalte; Zulassung als Juniors in die Staatsuniversitäten von Wisconsin und Indiana, sowie das Teachers' College der Columbia Universität zu New York; den im Staate Wisconsin angestellten Seminarabiturienten wird das Staats-Lehrerzertifikat auf Lebenszeit unter gleichen Bedingungen wie den Abiturienten anderer privaten Lehrerbildungsanstalten gewährt. \*

Anmeldungen sind an den Unterzeichneten (National German-American Teachers' Seminary) zu richten.

Milwaukee, Mai 1913.

Max Griebisch, Direktor.

---

\* Mit der Erziehungsbehörde — Board of Regents — des Staates New York sind die Unterhandlungen zur Erlangung ähnlicher Akkreditierung eingeleitet.

Der Jahrgang der Monatshefte für deutsche Sprache und Pädagogik beginnt im Januar und besteht aus 10 Hefen, welche regelmässig in der Mitte eines Monats (mit Ausnahme der Ferienmonate Juli und August) zur Ausgabe gelangen.

Der jährliche Bezugspreis beträgt \$1.50, im voraus zahlbar.

Abonnementsanmeldungen wolle man gefälligst an den Verlag: Nat. German-American Teachers' Seminary, 558-568 Broadway, Milwaukee, Wis., richten. Geldanweisungen sind ebenfalls auf den genannten Verlag auszustellen.

Beiträge, das Universitäts- und Hochschulwesen betreffend, sind an Prof. Edwin C. Roedder, Ph. D., 1627 Jefferson St., Madison, Wis.; sämtliche Korrespondenzen und Mitteilungen, sowie Beiträge, die allgemeine Pädagogik und das Volksschulwesen betreffend, und zu besprechende Bücher sind an Max Griebisch, (Nat. G. A. Teachers' Seminary, Milwaukee, Wis.) zu richten.

Die Beiträge für eine bestimmte Monatsnummer müssen spätestens am Schluss des vorhergehenden Monats in den Händen der Redaktion sein.

---

---

## **Geo. Brumders Buchhandlung,** MILWAUKEE, WIS.

**Die grösste Buchhandlung für deutsche Literatur.**

**Das Neueste und Beste stets auf Lager zu mässigen Preisen.**  
Eigene Importationen, jede Woche eine direkte Frachtsendung von Deutschland

**Neue Romane, Geschichtliches und Biographisches**  
**in prächtiger Auswahl.**

Selbstverständlich haben wir ein reichhaltiges Lager von  
**Prachtwerken, Klassikern in billiger, feiner und hochfeiner**  
**Ausstattung, sowie das Neueste und Beste aus**  
**der deutschen Literatur.**

===== **Das Beste in** =====  
**Bilderbüchern und Jugendschriften für alle Altersstufen.**

**Bei Ausstattung von Bibliotheken gehen wir gerne zur Hand,**  
**und unsere direkten Verbindungen mit Deutschland ermöglichen**  
**es, in Preis-Wettbewerb mit irgend einer Firma zu treten.**

Ferner halten wir stets auf Lager die ausgewählteste Kollektion in  
neuen Erscheinungen auf dem Gebiete der

**Pädagogik, Philologie, Philosophie, etc.**

**Man schreibe um unseren vollständigen Bücherkatalog und erwähne dieses Magazin.**

**Sommerschule des**  
**Nationalen Deutschamerikanischen Lehrerseminars**  
**558-568 Broadway, Milwaukee, Wis.**

---

Der ausführliche Prospekt des Sommerkurses ist jetzt fertig gestellt und wird jedem auf Wunsch zugeschickt.

Die Kurse werden sämtlich in deutscher Sprache gegeben und sind wie folgt:

1. *Methodik des deutschen Unterrichts* — entwicklungsgeschichtliche und kritische Besprechung der Methodik des neusprachlichen Unterrichts; Beurteilung von Textbüchern und Lehrmitteln; Diskussion der Arbeit in den Probeklassen; die verschiedenen Zweige des Unterrichts etc. Täglich 1 Stunde. — Direktor Max Griebisch.
2. *Anfänger-Deutsch*. Beobachtungs- und Übungsklasse. Täglich 1 Stunde. Direktor Max Griebisch.
3. *High School-Deutsch*. Beobachtungs- und Übungsklasse. Täglich 1 Stunde. — Direktor Max Griebisch.
4. *Konversation und Aufsatz*. Wöchentlich zwei Aufsätze sind zu liefern. Dieselben stützen sich auf den Wortschatz der Klassenarbeit. Täglich 1 Stunde. — John Eiselmeier.
5. *Phonetik und Lesen*.
  - a) Grundsätze der Lautbildung und der richtigen Aussprache;
  - b) Leseübungen, Prosa und Poesie, wie sie das Pensum der Elementar- und Mittelschulen vorschreibt. Anleitung für den Lehrer.Täglich eine Stunde. — Karl Münzinger.
6. *Das heutige Deutschland*. Entwicklung des deutschen Reiches seit etwa 1880 in Handel, Politik, Literatur, Kunst und Wissenschaft, Erziehung, Idealen und Sitten.

Dieser Kurs besteht hauptsächlich aus Vorlesungen; es wird jedoch genügend Gelegenheit zu Besprechungen und Diskussionen gegeben, auch werden einige schriftliche Berichte eingefordert. Dreimal die Woche. — Prof. Dr. A. Busse.
7. *Deutsche Literatur seit 1885*. Die wichtigsten Werke werden in der Klasse gelesen und besprochen. Einige Aufsätze werden in Verbindung mit diesen Vorlesungen verlangt. Viermal die Woche.—Prof. A. Busse.

Ausserdem wird es nicht mangeln an besonderen Vorträgen, Theatervorstellungen, Ausflügen, Sport u. s. w.

Der Kurs dauert 5 Wochen. Schulgeld \$20 für den Termin.

Weitere Auskunft erteilt gerne

**G. J. LENZ,**  
**558 Broadway, Milwaukee, Wis.**